

Íbúð

Fyri ein klient søki eg eftir eini íbúð ella einum húsum í Havn til leigu.

Kári D. Petersen, advokatur
Niels Winthersgøta 7,
Tlf. 1 10 66

TØKK

Fyri sýnda samkenslu tá ið bróðir okkara

JACOB LERVIG

var sjúkur, doyði og varð jarðaður,
takka vit hjartaliga.

Systkini

Lýsing

Fyrsta mikudag í hvørjum mánað frá kl. 15.00—16.00 er formaðurin ella ein annar limur í Tórshavnar skúlaráð at hitta á skrivstovuni V.U. Hammershaimsgøta 3. Tann, ið hevur ørindi til skúlaráðið, kann henda dag stækka inn á gólvíð.

Annars kunnu fólk altíð venda sær til skrivstovuna.

Tórshavnar skúlaráð

Framhald av síðu 4

gamla virkið hjá Dáva úr Gerðum, sum partafelagið J&O keypti herfyri, ið aftur fer at taka imóti fiski.

Royndarkoyra

A Strøndum hava teir royndarkoyrt slógvfrystararnar og skulu í dag royndar flakalinjurnar. Meðan royndarkoyringin fer fram keypa teir fiskin frá Handils- og frystivirkinum í Fuglafirði.

Óla Svend Nolsøe, nýggi virkisleiðarin á Bátafisk, sigur, at gongur royndarkoyringin væl, so fara teir helst at taka imóti fiski frá bátunum í komandi viku.

Á hesum nýggja virkinum verður arbeiði til nógvur hendur. Roknað verður við at tað koma at arbeiða millum 50 og 70 fólk á virkinum. Arbeiðsfólkid verður úr byggunum: Strøndum, Skála og Selatrað.

Fars úr uggebeinum

Umframt slógv og flakaframleiðslu fer flakavirkið á Strøndum eini at mæla fars úr uggebeinum við eini ávisari farslinju. Tað er talan um ta japonsku Bibum-maskinuna, ið er serliga væl eignað til farsframleiðslu.

Tvey onnur færoysk flakavirki hava tilika farslinju. Tey eru Klivar í Nólsoy og Bacalao í Havn.

Nú virkið stendur liðugt er tað mett at kosta 18,5 mill. kr. Framleiðsluorkan er umleið 6000 tons um árið. Óla Svend Nolsøe vónar, at teir fáa tvey 4000 tonsini, soleiðis at tað kann mæla runt.

Umframt strandaskipini: Hagaklett, Stranding, Grunning, Morning Star, Havfrúna og triggjar aðrar smærri bátar er í umbúna at keypa ein trolara til bygdina. Tað verður í lätuni arbeiðt við ætlanini at keypa ein gamlan trolara, ið skal avreiða til nýggja flakavirki.

Nýggi virkisleiðarin á Bátafisk vónar annars, at virkið fer at fáa ta neyðugu ráðveruna. Sjalvur hevur hann góðar vónir, nú hann skal fara undir at stíla fyri arbeiðinum á nýggja og stóra arbeiðsplássinum hjá strandingum.

Klaksvík tvey flakavirki

Í Klaksvík hevur verið arbeiðt við at væla um og gera tað meira arbeiðsligt inni á virkinum hjá nýggja partafelagnum J&O. Hetta felagið keypti í fjør flakavirkið frá Dáva úr Gerðum fyri 4,6 mill. kr.

Jógvan Vágshegy, stjóri á flakavirkinum, sigur, at ætlanin er at royndarkoyra maskinurnar í hesi vikuni. Teir biða í lätuni eftir einum eykaluti, sum skal koma við flogfarinum. Tá hesin

NORÐOYA SPARIKASSI

Klaksvík

RAKSTRARROKNSKAPUR frá 1. april 1979 til 31. mars 1980

INNTØKUR

	1979-80
Rentur av innláni í bankum og sparikassum	1.282.123,80
Rentur av útláni	9.645.083,56
Rentur av virðisbrævum	1.862.852,88
Aðrar inntøkur	26.058,41
Provisión	675.282,01
Vinningur av útdrignum virðisbrævum	345.211,20
Kursvinningur	0,00
Flutt frá kursjavnargrunninum	1.101.175,00
Inngoldið á áður avskrivaði lán	0,00

14.937.786,86

ÚTREIÐSLUR

	1979-80
Rentur av innistandandi peningi	7.854.950,85
Rentur av ábyrgdarpeningi	3.630,00
Rakstrarútreiðslur	3.016.763,89
Flutt til kursjavnargrunnin	0,00
Kurstap	1.101.175,00
Avskrivning av innbúgv	111.172,40
Avlopið kr. 2.850.094,72 flutt til:	
Gávugrunnin	50.094,72
Kursjavnargrunnin	500.000,00
Tiltaksgrunnin	2.300.000,00

14.937.786,86

FÍGGJARSTØÐA hin 31. mars 1980

ÖGN

	1979-80
Kassapeningur	962.582,69
Í bankum og sparikassum	13.620.408,94
Virðisbrøv	11.096.419,65
Útlán:	
móti veð í jørð	881.880,52
móti veð í húsum	77.003.114,61
móti handveð	5.113.471,55
móti sjálvsuldaraábyrgd	1.484.149,10
til feløg ella til	270.072,00
til kommunur ella til	3.698.066,38
uttan serstaka trygd	63.850,07
kassakreittur	10.975.114,42
Fastar ognir	2.342.721,80
Innbúgv	259.401,00
Rentur tilgøðar:	
av útláni	2.693.282,33
av virðisbrævum	426.282,39
Ymiskir skuldarar	284.893,70

131.175.711,15

SKULD

	1979-80
Innistandandi peningur:	
vanlig bók	33.050.476,06
uppsøgn	74.790.739,33
køkk	7.011.472,86
Innlán frá bankum og sparikassum	2.065.151,39
Ymiskir ognarar	437.218,24
Ábyrgdarpeningur	48.400,00
Tiltaksgrunnur	13.400.000,00
Grunnur samb. sparikassalógina	
grein 12 stk. 8	25.000,00
Burtursett til viðari útbúgving	34.620,00
Gávugrunnurin	115.774,07
Kursjavnargrunnur	196.859,20

131.175.711,15

Frammanfyristandandi roknskapur fyri 1979-80 verður lagdur fyri aðalfundin við tilmæli um góðkenning.

Klaksvík 19. juni 1980

Álvur Klakk,
formaður

Anfinn Kallsberg,
næstformaður

Omanfyristandandi roknskapur er í dag góðkendur av aðalfundinum.

Klaksvík, hin 26. juni 1980

Hans David Matras, fundarstjóri

Norðoya Sparikassi, hin 28. mei 1980

Brynjólf Jacobsen

Undirritaðu grannskoðarar hava sambært viðtøku sparikassans og sparikassalógina grannskoðað frammanfyristandandi roknskap, sum er samsvarandi bókur sparikassans. At tær í roknskapinum bókaðu ognir eru til steðar, hava vit fingið prógv fyri.

Klaksvík, hin 2. juni 1980

Martin Gárd,
statsaut. grannskoðari

Liggjas í Sø,
lokalar grannskoðari